

St. Ansgar Catholic Church

Archdiocese of Chicago

Pastoral Staff

Rev. Eduardo Garcia-Ferrer, **Pastor**
 Rev. Mario Pelayo Corona, **Associate Pastor**
 Mr. Alberto Contreras, **Deacon**
 Mr. Pedro Benitez, **Deacon**

Mass Schedule (Horario de Misas)

Saturday (*Sábado*):

4:30 P.M. English (*inglés*)
 6:30 P.M. Spanish (*español*)

Sunday (*Domingo*):

8:00 A.M. English (*inglés*)
 10:00 A.M. Spanish (*español*)
 12:30 P.M. Spanish (*español*)

Weekday Masses (Misas de Entresemana)

Tuesday (*Martes*):

7:00 P.M. Spanish (*español*)

Thursday (*Jueves*):

8:00 A.M. English (*inglés*)
 7:30 P.M. Spanish (*español*)

Exposition of the Blessed Sacrament (*Exposición del Santísimo Sacramento*)

Thursdays 8:30 A.M. - 7:30 P.M. (*jueves*)

First Friday Devotion (*Primer Viernes*):

8:00 A.M. English (*inglés*)
 7:00 P.M. Spanish (*español*)

First Saturday Devotion (*Primer Sábado*):

11:30 A.M. Spanish (*español*)

Holy Day Masses (Misas de Precepto):

9:00 A.M. English (*inglés*)
 7:00 P.M. Spanish (*español*)

Reconciliation (Confesiones)

Tuesday & Thursday (*Martes y Jueves*):
 After 7:00 P.M. Mass
 (*después de la Misa de 7:00 P.M.*)

Caring Ministries (Visitas a enfermos)

Communion & Anointing for Shut-Ins. Call the Parish Office.
 (Para recibir la Sagrada Comunión o Unción de Enfermos, llame a la oficina parroquial)

Office Hours (Horario de Oficina)

Monday-Friday (*Lunes a Viernes*)
 9:00 A.M. - 1:00 P.M.

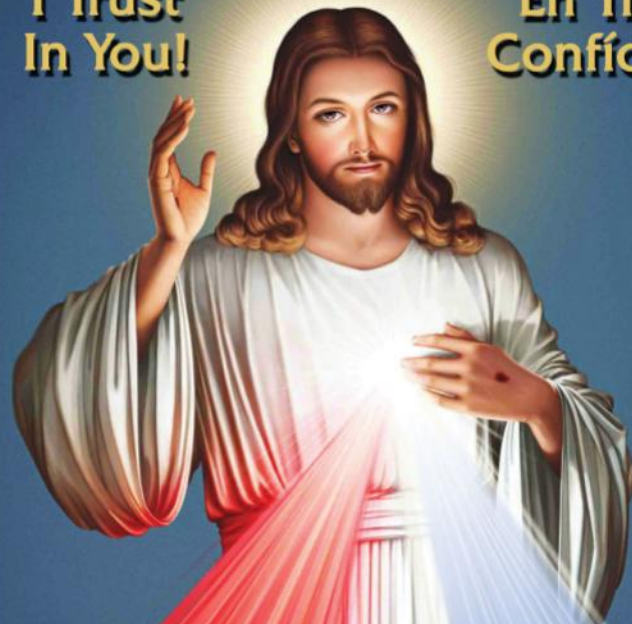
Tuesday & Thursday (*Martes y Jueves*)
 4:30 P.M. - 8:00 P.M.

O Blood and Water,
 which gushed forth from
 the Heart of Jesus as a
 Fountain of Mercy for us,

¡Oh Sangre y Agua
 que brotaste del Corazón de
 Jesús, como una Fuente de
 Misericordia para nosotros,

**I Trust
 In You!**

**En Ti
 Confío!**



**DIVINE MERCY
 DIVINA MISERICORDIA**

Thursdays of Adoration of the Blessed Sacrament

Jueves de Adoración del Santísimo Sacramento

Holy Mass (English)	8:00 A.M.	Santa Misa (inglés)
Holy Hour (English)	8:30 A.M.	Hora Santa (inglés)
Adoration (Spanish)	9:30 A.M. - 7:30 P.M.	Adoración
Confessions (Bilingual)	6:30 P.M. - 7:30 P.M.	Confesiones
Holy Mass (Spanish)	7:30 P.M.	Santa Misa

Message from Our Pastor...

Easter 2024

Dear Parish Family,

The solemn journey of Lent ended and gave way to Easter joy. It seems that the liturgical seasons in the Church are quite reflective of our everyday lives. Scripture states, "For everything there is a season and a time for every matter under heaven" (Ecclesiastes 3:1). I hope that your Lenten journey was fruitful in drawing you even closer to Our Lord, Jesus Christ.

In this letter, I would like to take the opportunity to thank everyone for making our parish the wonderful parish that it is. It takes dedication and teamwork. And the participation of many causes great things to happen and lightens the load on others. Thanks to you, we've had many successful endeavors. Your participation in the car raffles, festivals, dances, food sales and other activities have been a financial godsend since I came here thirteen years ago when our parish finances were quite bleak.

Most importantly, I want to thank you for being people of faith. I am inspired by your devotion to Our Lord and Our Lady. Worship is the most important aspect of any parish. It is the heart of our parish from which all good things flow. I know God has to be well pleased.

Finally, I thank you for your generous donations all year long. As I mentioned at Mass previously, our monthly assessment to the Archdiocese comes to about \$12,000.00. We still have to pay our salaries, utilities and building upkeep besides.

Know that I hold you all in prayer and ask you to do the same for me, and for Fr. Agustin. May our Risen Lord bless each of you and your loved ones and Our Lady keep you safe under her mantle of love.

In Christ,



Rev. Eduardo Garcia-Ferrer
Pastor

Mensaje de nuestro Párroco...

Pascua 2024

Estimada Familia Parroquial,

El solemne camino de la Cuaresma concluyó y dio paso a la alegría pascual. Parece que los tiempos litúrgicos en la Iglesia reflejan bastante nuestra vida cotidiana. Las Escrituras dicen: "Todo tiene su tiempo y todo lo que hay debajo del cielo tiene su hora (Eclesiastés 3:1). Espero que su caminar de Cuaresma haya sido fructífero para acercarlo aún más a Nuestro Señor Jesucristo.

En esta carta quisiera aprovechar la oportunidad para agradecer a todos por hacer de nuestra parroquia la maravillosa parroquia que es. Se necesita dedicación y trabajo en equipo. Y la participación de muchos hace que sucedan grandes cosas y aligera la carga de otros. Gracias a usted, hemos tenido muchos esfuerzos exitosos. Su participación en las rifas de autos, festivales, bailes, venta de alimentos y otras actividades ha sido una gran bendición desde que llegué aquí hace trece años, cuando las finanzas de nuestra parroquia eran bastante sombrías.

Lo más importante es que quiero agradecerles por ser personas de fe. Me inspira vuestra devoción a Nuestro Señor y Nuestra Señora. La Adoración es lo más aspecto importante de cualquier parroquia. Es el corazón de nuestra parroquia, del que fluyen todas las cosas buenas. Sé que Dios tiene que estar muy complacido.

Finalmente, le agradezco sus generosas donaciones durante todo el año. Como anteriormente he mencionado en las Misas, nuestra contribución mensual a la Arquidiócesis asciende a aproximadamente \$12,000.00. Además, también hay que pagar nuestros salarios, servicios públicos y, además, el mantenimiento del edificio.

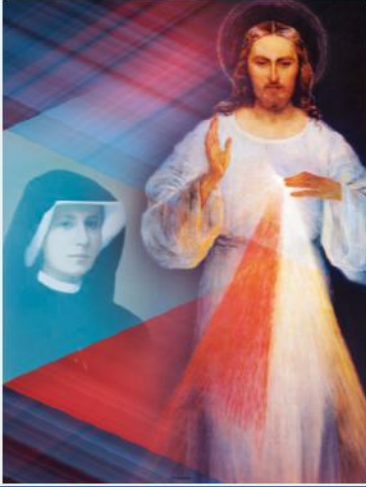
Sepan que los mantengo en oración y les pido que hagan lo mismo por mí y por Padre Agustín. Que nuestro Señor Resucitado les bendiga a cada uno de ustedes y a sus seres queridos y Nuestra Señora los mantenga a salvo bajo su manto de amor.

En Cristo,

Rev. Eduardo García-Ferrer
Pastor

" I desire that the Feast of Mercy be a refuge and shelter for all souls, and especially poor sinners. On that day the very depths of My tender mercy are open. The soul that will go to Confession and receive Holy Communion shall obtain complete forgiveness of sins and punishment."

"Deseo que la Fiesta de la Misericordia sea refugio y amparo para todas las almas y, especialmente, para los pobres pecadores. Ese día están abiertas las entrañas de Mi misericordia. El alma que se confiese y reciba la Santa Comunción obtendrá el perdón total de las culpas y de las penas".



CELEBRATE DIVINE MERCY SUNDAY HERE - APRIL 7 CELEBRE EL DOMINGO DE LA DIVINA MISERICORDIA AQUÍ - 7 DE ABRIL

Confession, Rosary, Chaplet, Adoration & Benediction
Beginning at 3:00 P.M.

Confesiones, Rosario, Coronilla, Adoración y Bendición con el
Santísimo Sacramento – Inicia a las 3:00 P.M.

ENCOUNTERING CHRIST IN **DAILY PRAYER**

April 13, 2024 | 10 a.m. – 2 p.m.

St. Raymond de Peñafort Catholic Church

301 South I-Oka Avenue, Mount Prospect, IL 60056

Join us for a day of prayer and formation with Josh Danis, Director of Diocesan and Parish Engagement for Hallow, the #1 Catholic meditation and prayer app in the U.S. The cost is \$20 per person. Learn more and register at bit.ly/DayPrayer.

Topics of the day will include:

- Prayer as a means to encounter Christ personally.
- How to identify your personal prayer style and build a daily habit of prayer.
- How to help create a parish culture of prayer.
- How to tap into the power of intercessory prayer to fuel the mission of the Church.
- Methods for leading group prayer that create space for an encounter with Christ.



QUIGLEY DAYS

April 20, 2024
11 a.m. – 5 p.m.



High school age men are invited to join Fr. Tim and the seminarians for adoration at St. Alphonsus in Lakeview, followed by lunch and a Cubs baseball game at Wrigley Field!

Scan code to register, or contact Katie Hazen for more information at khazen@archchicago.org.



DÍAS QUIGLEY

20 de abril de 2024
11 a.m. – 5 p.m.



¡Se invita a los hombres en edad de escuela secundaria a unirse al padre Tim y a los seminaristas para adoración en St. Alphonsus en Lakeview, seguido de un almuerzo y un juego de béisbol de los Cubs en el Wrigley Field!

Escanea el código para inscribirte o comunícate con Katie Hazen para más información en khazen@archchicago.org.



Oración a la Virgen antes de Comulgar

He aquí, Madre amantísima, que voy a recibir el Cuerpo y la Sangre de tu divino Hijo Jesús, formados por obra del Espíritu Santo en tus purísimas entrañas.

Dígnate avivar en mi espíritu aquella fe en Jesús que tú tuviste; enciende en mi corazón aquel amor con que le amaste y adoraste en tu seno virginal.

Por pobre de merecimientos que esté mi alma y por mezquino que sea mi corazón, si tú lo preparas, Jesús se sentirá bien y se complacerá en él.

Por el honor de tu divino Hijo, gloria tuya y bien de mi alma prepara en mí digno recibimiento y una digna morada para Jesús Sacramentado. Amén.

Oraciones para después de Comulgar

Toma, Señor y recibe toda mi libertad, mi memoria, mi entendimiento y toda mi voluntad; todo mi haber y poseer. Tú me lo diste; a Tí, Señor, lo torno; todo es tuyo, dispón de ello conforme a tu voluntad. Dame tu amor y gracia, que esto me basta, sin que te pida otra cosa. Amén.

¡Oh Buen Jesús! Hoy has venido hasta mi pobre mansión. Hoy, junto a mi corazón, tu corazón, he sentido. Hoy, como ave en el nido descansé junto a tu altar, ¿que me podrás hoy negar? Has, que limpia el alma mía, como hoy está, pueda un día, hasta tu Cielo llegar. Mírame, ¡oh mi Amado y Buen Jesús!, postrado en tu santísima presencia; te ruego con el mayor fervor de mi alma que imprimas en mi corazón, vivos sentimientos de fe, esperanza y caridad, un verdadero dolor de mis pecados y un firme propósito de jamás ofenderos; mientras que yo, con todo el amor y toda la compasión de que soy capaz, voy considerando vuestras cinco llagas, teniendo presente lo que dijo de Tí ¡oh Buen Jesús!, el santo profeta David: “Han taladrado mis manos y mis pies, y se pueden contar todos mis huesos”. Amén.

Ángeles y Serafines ayudadme a bendecir, a Jesús Sacramentado que acabo de recibir.

DIOCESAN ▶ To Advertise 1-800-997-4986 or Advertising@Diocesan.com



1623



The Countryside Difference...Our Attitude, Our Facility, Our Affordability
 The Only Funeral Home with On-Premise Crematory in the Region
630.289.8054
 1640 Greenmeadows at Barrington Road | Streamwood / Schaumburg
www.countrysidefuneralhomes.com
 Other Locations: Roselle, Bartlett & South Elgin

RAMOS TAX AND SERVICES

Somos una empresa familiar que cuenta con más de 24 años de experiencia.
 Preparación de Impuestos | Contabilidad
 Seguros de Auto | Formas de Inmigración
\$20 De Descuento En Su Declaración Del 2023
 Le atendemos con o sin cita!
 140 North Barrington Rd. | Unit 7 | Streamwood, IL 60107
 (630) 504-0071 | www.RamosTax.com

OPEN ALL YEAR-ROUND

WE ARE HIRING!



Hanover Park ^{USA}

Full-Time job opportunities available with great benefits. Join our team by applying at www.hpiljobs.org

ESTAMOS CONTRATANDO!

Oportunidades de trabajo a tiempo completo disponibles con grandes beneficios. Únase a nuestro equipo aplicando en www.hpiljobs.org



Brian P. McGuire

Hanover Township Supervisor

(Not paid for with tax dollars)

Ed the Plumber

Ed the Carpenter

630.663.1444

Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT



6768 Barrington Rd.

Hanover Park, IL 60113

Phone (630) 837-1000

Fax (630) 847-4647

NRS Nationwide Rail Services

HIRING DRIVERS

Local and Regional • Full Time Shifts Available

Union Company ■ 401k ■ Paid Vacation

- paid holidays, personal days, sick days
- 100% drop and hook
- year round work
- get paid weekly [W2]

(630) 537-1252 ext 12

SALÓN DE BELLEZA

EN VENTA

EN SCHAUMBURG, IL **CON CLIENTELA**

LLAMA AHORA PARA MÁS INFORMACIÓN

(847) 519-9475

catalinashairdesign@yahoo.com

